

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Ἐπιστήμη, Καλλιτεχνία.

Ἐν τῷ « Χρόνῳ » τῆς Βενετίας (φύλλον τῆς 4 Ἰουλίου 1882) ὑπὸ τὸν τίτλον « Ὁ Γαριβάλδης καὶ ἡ Ἑλλὰς » ἐδημοσιεύθη μετάφρασις ἀποσπάσματος τῶν ἐν τῷ ἀριθμῷ 336 τῆς « Ἑστίας » δημοσιευθεισῶν καὶ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀρ. Ν. Ρούκη συνταχθεισῶν βιογραφικῶν σημειώσεων τοῦ Γαριβάλδη, καθὼς αὕτη ἐσχετίζεται μετὰ τοῦ συναγωνιστοῦ αὐτοῦ Ἡλία Στεκούλη. Ἡ ἰταλικὴ μετάφρασις δὲν φέρει ὑπογραφήν, ἀλλ' εὐκόλως ἀναγνωρίζομεν ἐν αὐτῇ τὴν γλῶσσαν καὶ τὸν κλάρον τοῦ ἐν Βενετίᾳ φίλου τῶν Ἑλλήνων Ἀδγουστίνου Παλλάτου.

— Ἀνεφάρμεν ἄλλοτε ἐνταῦθα περὶ τοῦ σχεδίου τοῦ σχηματισμοῦ ἑσωτερικῆς θαλάσσης ἐν Ἀλγερίᾳ διὰ διανομήσεως τῶν ὕδατων τῆς Μισσηγίου. Καθ' ἃ νῦν ἀναγινώσκομεν ἐν τῇ « Γαυρακτικῇ Ἐπιθεωρήσει » ἀνάλογον ἐπιχειρήσιν ἐπιδικῶσαι καὶ οἱ « Ἄγγλοι ἐν τῇ δυτικῇ Ἀφρικῇ ». Ἐν τῷ ῥηθέντι περιοδικῷ δημοσιεύεται ὑπόμνημα ἀπορῶν εἰς τὴν ὑπὸ τῶν Ἀγγλῶν μελετωμένην ἐκδρομὴν εἰς τὰ βορειοδυτικὰ τῆς Ἀφρικῆς, ἧς σκοπὸς εἶνε ἡ κατασκευὴ μεγάλης ἐμπορικῆς ὁδοῦ ἀγούσης ἐκ τῆς δυτικῆς παραλίας, τῆς ἀπέναντι τῶν Καναρίων νήσων, εἰς τὸν ποταμὸν Νίγηρον. Πρὸς τοῦτο θέλει χορηγῆ εἰς ὠριμὸν μέρος ἡ μεγάλη ἀμώδης παραλία, ἧτις ἐμποδίζει τὸν Ἀτλαντικὸν νὰ κατακλύσῃ τὴν Σαχάραν. Διὰ διώρυγος, ἧς τὸ μήκος ἔσται πέντε ὡς ἑξήμισα μίλιον, τὰ ὕδατα τοῦ Ἄκεανου ὀλέουσι διανοευσθῆ εἰς τὴν εὐρείαν αὐχμηρὰν λεκάνην, ἣν ἄλλοτε ἐκάλεον. Ἡ οὕτω σχηματισθεῖσα ἑσωτερικὴ θάλασσα θέλει ἐπεκταθῆ σχεδὸν μέχρι τοῦ Νίγηρος, μεθ' οὗ εὐκόλον ἔσται νὰ συνενωθῆ.

— Κατὰ τινα ἰταλικὴν ἐφημερίδα ἡ δανικὴ Κυβέρνησις παρεγώρησεν ἄρτι εἰς τὰς γυναῖκας τὸ δικαίωμα ψήφου ἐν ταῖς δημοτικαῖς ἐκλογαῖς, ἠρνήθη ὁμοίως αὐταῖς τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγεσθαι.

— Ἡ ἐν Ὑτρέχτῃ ἑταιρία τῶν Τεχνῶν καὶ Ἐπιστημῶν προσέφηρε διαγωνισμὸν μετὰ βραβείων ἐκ τρικασίου φιορινίου πρὸς τὸν συγγραφέα τῆς καλλιτέρας μελέτης ἐπὶ τῆς ἄξιας ἡ κέκτηνται τὰ ἔργα τοῦ Ἀριστοφάνους καὶ τοῦ Θουκυπίδου διὰ τὸν θέλοντα νὰ σπουδῆσῃ τὴν ἐποχὴν καθ' ἣν ἔζησαν οἱ δύο ἀνωτέρω συγγραφεῖς. Τὰ χειρόγραφα δέον ν' ἀποσταλέωσι πρὸς τὸν γραμματέα τῆς βιβλιοθήκης ἑταιρίας πρὸ τῆς 23 Νοεμβρίου 1883.

— Τὸ ἑλληνικὸν δραματολόγιον ἐπλουτίσθη ἄρτι διὰ δύο ἔργων ἰσπανικῶν περιφήμων τοῦ Καλδερών, τὰ ὅποια μετάφρασαν ὁ κ. Ἰω. Καμπούρογλος, διευθυντῆς καὶ συντάκτης τῆς « Νέας Ἐφημερίδος », παρίστη δ' ἑσχάτως ἐν Σμύρῃ ὁ ἑλληνικὸς δραματικὸς θίασος « Μένανδρος ». Εἰσὶ δὲ ταῦτα δύο ἐκ τῶν κωμωδιῶν τοῦ περιωδέου δραματοποιοῦ, ἡ μὲν ἐπιγραφομένη « La dama duende » (τὸ γυναικεῖον φάντασμα), ἣν ὁ κ. Καμπούρογλος ὠνόμασε Τὸ σ τ ο ι γ ε ἰ ὁ ἀναλόγως πρὸς τὴν ὑπόθεσιν ἐν ἑσέει πρὸς τὰς ἑλληνικὰς προλήψεις· ἡ δὲ « El secreto a voces » (τὸ μυστικὸν μεγαλοφώνως), ἣν μεταφράζει Μυστικὰ καὶ φωνὰ κ τ ε.

Ἀμφότερα αἱ κωμωδίαι αὐταὶ εἰσιν, ὡς τὰ πλεῖστα τοιοῦτου εἶδους ἔργα τοῦ Καλδερών, ἀξιοθαύμαστα διὰ τὴν μέγαλην πλοκὴν των, ἧτις κρατῶσι εἰς διαρκῆ ἐξέγερσιν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ θεατοῦ, ἐνέουσι δὲ ἐν ἀρθῶνι τὸ ἀστατον ἐκ τῶν συμπτῶσεων καὶ παρεξηγήσεων· ἐπὶ δ' εἰσὶν ἀνθηρόταται τὴν φράσιν καὶ πολλαχῶς, τότεν κατὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἰσπανικὸν ὅσον καὶ κατὰ τὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, κοσμοῦνται διὰ φράσεως περιπαθοῦς λυρικότητος. Δὲν δεκνύουσι βεβήλαις αὐταὶ τὸ ὕψος τῆς ποιήσεως τοῦ θαυμάσιου ἰσπανοῦ, ὅπως αἱ τραγωδίαι του, εἰσὶ δὲ μᾶλλον ἀπαύγασμα τῶν ποιητικῶν ἀδυναμιῶν τοῦ ἰσπανικοῦ λαοῦ εἰς τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἐκείνων, δι' ὧν ὁ ποιητὴς ἰθιέραιπε τὸ ἀκόριστον φιλοθέαμον κοινόν, ἄνευ ἀξιώσεων μεγάλων νέας φιλολογικῆς δημοφιλίας· ἀλλ' ἐν τοῦτοις εἰσὶ χαρακτηριστικώταται τῶν ἠθῶν καὶ τῶν αἰσθημάτων τοῦ ἰσπανικοῦ λαοῦ ἐν γένει καὶ πολὺ ζωηραῖ, διατρανοῦσαι τὴν μεγάλην πλαστικὴν δύναμιν τοῦ ποιητοῦ καὶ τῆς περὶ τὴν πλοκὴν τέχνης του. Ὡς πρὸς τὴν σκηνικὴν οἰκονομίαν ἐλευθεριάζουσι ὀλίγον· διότι ὁ Καλδερών μόνον χρόνου ἐνόητα παραδέχεται (καὶ ταύτην ἐν τρισὶν ἡμέραις, δι' ὧν δικαί-

ρει τὰς τρεῖς πράξεις ἐκάστου ἔργου του, ἡ μέραις αὐτὰς ἀποκαλῶν). Διὸ καὶ συχναὶ ὅπως οὖν εἰσιν αἱ μεταλλαγαὶ τῆς σκηνῆς ἐν μίᾳ καὶ τῇ αὐτῇ πράξει, ἀλλὰ τοῦτο οὐδαμῶς μείοι τὸ γοργόν τῆς ὅλης φράσεως. Ὡς νέον δὲ τι διὰ τὸ ἑλληνικὸν θεάτρον καὶ ἐν γένει ὡς καινοφανῆς ποιήσις τὰ δύο ταῦτα ἰσπανικὰ ἔργα, ἐπιδειξίω μεταφρασθέντα μετὰ πάσης ἐπιμελείας, θὰ προσθέσωσι νέους παλμοὺς ζωῆς εἰς τὸ ἑλληνικὸν θεάτρον καὶ θὰ τέρψωσιν ἑσας τὸ ἑλληνικὸν κοινόν, τότεν συγγενὲς πρὸς τὸ ἰσπανικὸν κατὰ τινα ποιητικὰ αἰσθημὰτα· ἀπόδειξις δὲ ἡ λαμπρὰ ὑποδοχὴ, ἧς ἔτυγον ἐν Σμύρῃ παρασταθέντα ἐπιμελεῖα τῶν διακεκριμένων ἑλλήνων ἠθοποιῶν κ. κ. Διονυσίου καὶ Σπύρου Ταβουλάρη. Ὁ θίασος « Μένανδρος » ἀναμένεται προσεχῶς ἐν Ἀθήναις, ὅτε καὶ οἱ ἀθηναῖοι θὰ εὐτυχήσωσι νὰ χειροκροτήσωσι καὶ ἔργα τοῦ ἀθανάτου ἰσπανοῦ, εἰς οὗ τὴν μνήμην πέρουσι ἀκόμη ἔπλεκα στεφάνους· ἡ παγκύσμιος ποιήσις καὶ ἀπειμῶντο ὑπὸ τῆς ἰσπανικῆς Ἀκαδημίας βραβευτικὰ μετ' ἀλλήλων, ὧν ἐν ἀπικροῖσάτο, ἐξ Ἑλλάδος, ὡς γνωστὸν, καὶ αὐτὸς ὁ μεταφραστὴς νῦν τῶν δύο ἐπιγραφίτων κωμωδιῶν.

— Ἐκ Πιτρουπόλεως γράφουσιν εἰς γερμανικὴν ἐφημερίδα ὅτι ὁ στρατηγὸς Σκοβελέφ κατάλειπεν ὑπομνήματα περὶ τοῦ τελευταίου ῥωσσοτουρκικοῦ πολέμου, τῆς ἐκστρατείας αὐτοῦ κατὰ τῶν Τουρκομάνων καὶ περὶ τῶν μεγάλων στρατιωτικῶν γυμνασίων τῆς Ρωσσίας τοῦ 1880. Τὰ ὑπομνήματα ταῦτα δημοσιεύονται προσεχῶς.

— Τὸ τέταρτον ἐν Εὐρώπῃ συνέδριον ἔσπερ θὰ ἀσφρῆ περὶ βελτιώσεως τῆς τύχης τῶν τυφλῶν συνέρχεται ἐν Φραγκυφύρτῃ ἀπὸ τῆς 25—30 τριγόντος Ἰουλίου.

— Ἡ ῥωστικὴ ἐφημερίς « Φωνή », δημοσιεύει στατιστικὴν τῶν σχολείων τῆς Ρωσσίας ἔχουσαν ὡς ἑξῆς: Ἐπὶ πληθυσμοῦ 78,500,000 κατοίκων ἡ Ρωσσία ἀριθμεῖ 28,357 πρότυπα σχολεῖα μετὰ 1,213,325 μαθητῶν, 326 γυμνάσια μετὰ 58,478 σπουδαστῶν καὶ 8 πανεπιστήμια μετὰ 7,275 φοιτητῶν.

— Ἐνδιαφέρον τηλεφωνικὸν πείραμα ἐγένετο ἐν Μεσίτῃ κατὰ τὸν καινοβολισμὸν τῶν φρουρῶν τῆς Ἀλεξανδρείας.

Τηλέφωνον προσηλώθη ἐν Μεσίτῃ εἰς τὸ καλωδίον τῆς Ἀλεξανδρείας, οὗτινος τὸ ἕτερον ἄκρον ἐτέθη εἰς συνάφειαν μετὰ τινος ἀγγλικοῦ πλοίου ἠγυροβολημένου πρὸ τῆς καινοβοληθείσης πόλεως.

Ἐνεκα τῆς ἀποστάσεως, ἡ ἦσις τῶν ὑπὸ τοῦ πυρὸς τῶν πλοίων προσηνευσῶν ὀνητήσεων, ὑπῆρξεν ἀδύνατον νὰ μεταβιβάσθῃ εἰδησίς τις, ἀλλ' ὁ κράτος τοῦ καινοβολισμοῦ ἠκούσθη λίαν εὐδιακρίτως διὰ τοῦ τηλεφώνου ἐν Μεσίτῃ, μολούνη τοσαύτη εἶνε ἡ ἀπό τῆς Ἀλεξανδρείας ἀπόστασις τῆς νήσου.

— Ἡ τῷ 1863 ἐν Ἀγγλῇ διορισθεῖσα ἐπιτροπὴ πρὸς ἐπιθεωρήσιν τῆς μεταφράσεως τῆς Γραφῆς τοῦ Λουθήρου συνεκρότησε πρὸ τινος τὴν τελευταίαν αὐτῆς συνεδρίαν ἐν Χάλλῃ.

Ἐκ τῶν τριάνοντα ἐπιθεωρητῶν τῶν διορισθέντων πρὸ δέκα ἐννέα ἔτων ἐπιζῶσι μόνον δεκατέσσαρες, τῶν δεκαεξὶ ἀποθανόντων κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο.

Πᾶσα μεταβολὴ ἐν τῇ μεταφράσει τοῦ Λουθήρου ἐγένετο παραδεκτὴ ἀφ' οὗ πρότερον ἐπεκυρώθη ὑπὸ τῶν δύο τρίτων τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπείας. Τώρα μᾶλλον ἐκτυπωθῆ τὸ κείμενον οἷον ἐπιθεωρήθη, ὡπως ὑποβλήθη εἰς τὴν κρίσιν τῶν Σχολῶν τῆς θεολογίας καὶ εἰς τὴν κρίσιν τῶν σοφῶν. Ὅταν αἱ ὑπ' αὐτῶν γινόμεναι διορθώσεις ἐξετασθῶσι καὶ ἐγκριθῶσι, τοῦθ' ὅπερ ὁ ἀπαιτήσῃ δύο ἢ τρία ἔτη, ἡ νέα μετάφρασις τῆς Γραφῆς τοῦ Λουθήρου, καθ' ὅλοκληρίαν ἐπιπευρωμένη, θὰ δημοσιευθῇ καὶ θὰ συστηθῆ εἰς πάσας τὰς ἐκκλησίας τῶν διαχωρηθευμένων ἐν Γερμανίᾳ.

— Καθὰ ἐπιγγέλλουσιν ἐκ Λονδίνου πρὸς τὸ ἔγκριστον γερμανικὸν περιοδικὸν « Auf der Höhe », αἱ γυναῖκες ἐν Ἀγγλίᾳ ἤρξαντο ἀπὸ τινος νὰ ἐξασκῶσι καὶ τὰ ἐπαγγέλματα, ὅτινα πρὸ ὀλίγου καιροῦ διὰ μόνους τοὺς ἄνδρας ἐπεφυλάσσοντο. Οὕτω ὑπάρχει ἐν Λονδίῳ γυνὴ τις δικηγόρος πολυάρθμον ἔχουσα παλατιαία. Ἐπίσης αἱ γυναῖκες ἤρξαντο συμμετέχεσθαι ἀμέσως ἢ ἐμμέσως τῆς πολιτικῆς· κατὰ τὰς τελευταίας μάλιστα ἐκλογάς, αὐταὶ εἰργάσθησαν τηλεφώνως ὑπὲρ τῶν φιλελευθέρων, ἐξ ὧν καὶ πολλοὶ ἀναγνωρίζουσιν ὅτι εἰς τὰς γυναῖκας ὀφείλουσι τὴν μεγάλην νίκην ἦν ἤσαντο.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

[19 Ιουλίου (Πέμπτη) 1882].

Κατὰ τὰ πεμφθέντα πρὸς τὴν κυβερνήσιν τηλεγραφί-
ματα ἐκ Πέτεργωφ, ἡ Α. Μ. ἡ βασίλισσα ἐν τῷ μέσῳ
λαμπρᾶς τελετῆς ἀνεδέχθη ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὴν με-
γάλην δούκισσαν Ὀλγαν. Ἡ τελετὴ γενομένη ἐν τῷ με-
γάλῳ ἀνακτορῶν τοῦ Πέτεργωφ μετὰ μεγάλης μεγαλο-
πρεπείας. ἐπερατώθη δι' ἀρίστου, εἰς ὃ παρεκάθονσαν 800
πρόσωπα. — Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς Α. Μ. τῆς βασιλείας
Ὀλγας ἐψάλλη δοξολογία τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐν
τῷ Μητροπολιτικῷ ναφ. — Ἐκ τῶν ἡμετέρων ἐν Ἀλεξαν-
δρεία πλοίων, ἡ μὲν «Ἑλλάς» διατάχθη ὑπὸ τῆς κυβερ-
νήσεως νὰ μεταβῇ εἰς Πόρτ-Σαῖδ, ὃ δὲ «Γεώργιος» ἐ-
ξῆλθε τοῦ λιμένος τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ ναυλοχεῖ ἐκτὸς
αὐτοῦ. Ἀπέπλευσε δ' ἐκεῖσε καὶ ἡ «Μπουμπουλίνα» κο-
μίξουσα ζωτροφίας καὶ ἄλλα χρειώδη. — Διακόσιοι τεσ-
σαράκοντα ἐπίτι Κρήτες ἀπετάθησαν πρὸς τὴν ἀγγλικὴν
πρεσβείαν αἰτοῦντες νὰ καταταχθῶσιν ὑπὸ τὰς σημαίας
τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ καὶ νὰ συμπολεμήσωσι μετ' αὐ-
τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ. Ὁ Ἄγγλος πρεσβευτὴς ἐδέξατο μὲν εὖ-
μενῶς τὴν ἀποσταλείσαν ὑπ' αὐτῶν πρεσβείαν, ἐδήλωσεν
ὅμως ὅτι μὴ ἔχων ἐξουσιοδότησιν πρὸς τοῦτο παρὰ τῆς
κυβερνήσεώς του δὲν δύναται νὰ δεχθῇ τὴν αἴτησίν των.
— Ἐντὸς τοῦ προσηχοῦς μηνὸς περατοῦνται καὶ υποβίβ-
λωνται εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐσωτερικῶν
τὰ ὑπὸ τοῦ μηχανικοῦ κ. Π. Γαζῆ ἐπινοηθέντα σχεδια-
γράμματα τοῦ πρώτου τμήματος τοῦ ἀπὸ Πειραιῶς εἰς
Πάτρας σιδηροδρόμου, ἤτοι μέχρις Ἐλευσίνας. — Ἡ ἀ-
ναλιθεύτα τὴν κατασκευὴν τῆς ἀπὸ Πειραιῶς εἰς Πά-
τρας καὶ Πύργον καὶ ἐκ Κορίνθου εἰς Ναύπλιον σιδηρο-
δρομικῆς γραμμῆς Πιστωτικὴ Τράπεζα ἀρχεται τὸν ἐρ-
γασίῳν αὐτῆς ἀπὸ τοῦ προσηχοῦς Σεπτεμβρίου. — Τὸ μέ-
ρισμα δι' ἐκάστην μετοχὴν τῶν μεταλλουργείων τοῦ Λαυ-
ρίου ὠρίστη διὰ τὴν λήξαν ἐξαμηνίαν εἰς δραχμὰς 7.
— Οἱ ἐργάται τυπογράφοι ἀπετέλεσαν «Ἐργατικὸν Σύν-
δεσμον», οὗ συνετάχθη τὸ καταστατικὸν, ἐγένοντο δὲ καὶ
αἱ ἀρχιπρεσβείαι. — Ἐν ἡλικίᾳ 25 ἐτῶν ἀπέβίωσεν ἐν Μα-
δέρᾳ τῶν Καναρίων νήσων ὁ υἱὸς τοῦ ἀοιδίμου ποιητοῦ
Βαλαωρίτου Αἰμύλιος. — Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἄρτι
ἀποβιώσας Χ. Πορτοκάλουλος κατέλιπε διὰ τῆς διαθή-
κης του λίρας ὀθωμανικῆς 25 ὑπὲρ τοῦ ἐθνικοῦ στόλου.
— Ὑπὲρ τῶν προσφύγων συνήχθησαν κατὰ τὴν δοθείσαν
καὶ ἐν τῷ θεάτρῳ τῶν Ὀλυμπίων εὐεργετικὴν παράστα-
σιν δραχμὰς ὑπὲρ τὰς χιλιάς ὀκτακοσίας. — Κατ' ἐπίση-
μον σημείωσιν ὃ ἐξ Ἑλλάδος ἐξαχθεῖς σταφιδοκάρπες
μέχρι τῆς 31 Μαΐου ἀνέρχεται εἰς λίτρ. ἐννεμικὰς 261,
211,130. — Αἱ εἰσπράξεις τοῦ τελωνείου Πατρῶν ἀνῆλ-
θον κατὰ τὸ λήξαν ἐξάμηνον εἰς παλ. δραχ. 1,065,800,
ὑπερβᾶσαι τὰς τοῦ ἀντιστοίχου ἐξαμηνίου τοῦ παρελθόν-
τος ἔτους κατὰ 616.813 καὶ 40[00] δρ. — Καθ' ὄλον τὸ
ἔτος 1881 ἀπέβίωσαν ἐν Πάτραις 940 ἄτομα, ὧν 563
ἄρρενος καὶ 377 θήλειος γένους. — Ὁ καιρὸς ἐξακολου-
θεῖ ἐν κλίγῳ εὐνοϊκῷ ὑπὲρ τοῦ σταφιδοκάρπου, οὗ ἡ ἐ-
σοδεία προμηνύεται ἐλάττων κατὰ 30 0[0] τῆς περσι-
νῆς, ἡ ποιότης ὅμως ἔσται ἐξαιρετικὴ. — Διεκηρύχθη
διαγωνισμὸς πρὸς κατασκευὴν προκυμαίας ἐν Ἀνδρῶ. Ὁ
μέγιστος ὄρος τῆς προσφοράς ὁρίζεται εἰς φράγκ. 576,
180. — Τὴν 13 Αὐγούστου ἐκτεθῆσται εἰς μειοδοτικὴν
δημοπρασίαν ἐν Ζακύνθῳ ἡ ἐκθάθουσις τοῦ λιμένος Ζα-
κύνθου. — Ἀπεστάλη εἰς Καλαμάκιον ὃ τηλεγραφητῆς κ.
Νικολαΐδης, ὅπως ἐγκραταστήσῃ αὐτόθι τὸν ἄρτι συ-
στάντα τηλεγραφικὸν σταθμὸν ἀρχομένου τῶν ἐργασίῳν
τοῦ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν. — Προδικηρύχθη μειοδοτικὴ δη-
μοπρασία πρὸς κατασκευὴν τῆς ἀπὸ Λαμίας μέχρι τοῦ
στομίου τοῦ Ἀσωποῦ ποταμοῦ ὁδοῦ. Ἡ δαπάνη πρου-
πολογίσθη εἰς δραχ. 726,740 καὶ 38[100].

ΒΙΒΛΙΑ

ἄτινα ἢ Διεύθυνσις τῆς «Ἑστίας» παρέχει
εἰς τοὺς συνδρομητὰς αὐτῆς ἐπὶ τιμαῖς, ὧν
ἐκάστη εἶνε ἐλάχιστον μέρος τῆς ἀρχικῆς:

Σπυρ. Ζαμπελίου

Ἱστορικὰ σκηνογραφήματα . . .	Φρ. 1.20
Ἱταλοελληνικά	» 1.60
Πόθεν ἢ κοινὴ λέξις τραγουδῶ . .	» 50
Καθίδρυσις πατριαρχείου ἐν Ἑρσσίᾳ	» 50

Α. Ρ. Ραγκαβῆ

Μεταφράσεις ἑλληνικῶν δραμάτων (Σοφοκλέους Ἀντιγόνη, Ἀριστο- φάνους Νεφέλαι, Βέρηνη, Ὀρνίθες)	Φρ. 1.60
Ὁ γάμος τοῦ Κουτρούλη, κωμῳδία.	» 60

Ἄλεξ. Σούτσου

Ποιητικὰ ἀπομνημονεύματα . . .	Φρ. 1
--------------------------------	-------

Ἄντ. Μηλιεράκη

Κυκλαδικὰ	Φρ. 1
---------------------	-------

Ν. Γ. Πολίτου

Μελέτη ἐπὶ τοῦ βίου τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων	Φρ. 1
---	-------

Οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἐξωτερικῷ
συνδρομηταὶ ὀφείλουσι νὰ πέμπωσι μετὰ
τοῦ τιμήματος καὶ τὰ ταχυδρομικὰ τέλη,
λεπτὰ 30 διὰ τὰ βιβλία τὰ τιμώμενα 1 φρ.
καὶ ἄνω καὶ λεπτὰ 10 διὰ τὰ λοιπά.

ΠΑΛΙΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑΙ Λυρική συλλογή Δημητρίου Γρ. Καμπούρογλου. ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΡΤΙ καὶ πωλεῖται ἐν τῷ γραφεῖῳ τῆς «Ἑστίας» ἀντὶ λεπτῶν 30. Διὰ τὰς ἐπαρχίας 25.

ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ

πωλοῦνται ἐν τῷ γραφεῖῳ τῆς «Ἑστίας»

- 1) Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΜΟΥ, λυρική συλλογή βρα-
βευθεῖσα εἰς τὸν ποιητικὸν διαγωνισμὸν τοῦ 1873 Δρ. 1
- 2) ΜΥΘΟΙ καὶ ΔΙΑΛΟΓΟΙ. » 1
- 3) ΕΙΚΟΝΕΣ, σατυρικαὶ διατριβαὶ » 1

ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΡΤΙ

ΤΟ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΙΣΧΥΟΝ
ΑΣΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ

Βιβλίον τέταρτον, περιέχον τὸ Ὄϊκο γενεαὶ καὶ τὸ
Δίκαιον ὑπὸ Π. Παπαρηγοπούλου. Τόμος τρίτος. —
Ἐκδόσις δευτέρα μετὰ πολλῶν διορθώσεων καὶ προσ-
θηκῶν. — Παρὰ τῷ ἐκδότῃ Σ. Κ. Βλαστῷ. — Τιμὰται δρ.
ν. 10.